

## Клитики в паннонской группе диалектов словенского языка

Громова М. М.

Россия, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова,  
[marija.gromova@list.ru](mailto:marija.gromova@list.ru)

*Ключевые слова: словенский язык, паннонские диалекты, клитики, порядок слов*

### Summary

The article examines syntactic features of pronominal and verb clitics in all Pannonian Slovene dialects. Our goal is to figure out which of them are archaic and which are innovative in comparison with the standard Slovene language and Central Slovene dialects.

Словенский литературный язык реализует частный случай закона Ваккернагеля, при котором кластер клитик помещается после первой составляющей / в абсолютном начале утвердительного предложения (в придаточной части – непосредственно после подчинительного союза), а сентенциальные (глагольные и местоименные) клитики располагаются в кластере в следующем порядке: Aux.Praes (кроме 3Sg) / Conj – Refl.Dat – Refl.Acc – Pron.Dat. – Pron.Acc. – Pron.Gen – Aux.Praes.3Sg / Aux.Fut. Большинство периферийных диалектов демонстрирует различные отступления от этого правила.

Паннонская группа диалектов представляет восточную границу словенской языковой территории. На севере она граничит с баварскими диалектами немецкого языка, на юге – с меджимурскими диалектами хорватского языка, на востоке – с венгерским языком, выходя за пределы Словении (Порабье в Венгрии).

Исследования, посвященные порядку слов в паннонских диалектах, немногочисленны. Так, в статье словенской исследовательницы Зинки Зорко «Besedni red v severovzhodnih slovenskih narečjih» перечисляются особенности расположения сентенциальных клитик в кластере, а кластера – в предложении, общие для каринтийской, штирийской и паннонской групп диалектов: выпадение вспомогательного глагола 3Sg (реже 3Pl) в форме прошедшего времени; клитики после причастия или именной части сказуемого; тип отрицания с формой сослагательного наклонения *bi ne delal* (при литературном *ne bi delal*); клитическая форма личного местоимения в функции полной формы. Как исключительно паннонская особенность порядка слов упоминается тип отрицания *je ne delal* (при литературном *ni delal*).

Следующие утверждения, приведенные в [Zorko 1998], требуют уточнения:

- «Формы Praes и Fut глагола *biti* могут находиться в абсолютном конце предложения». Примеры демонстрируют наличие в указанной позиции только форм полнознаменательного глагола *biti* и глагола-связки при составном именном сказуемом; таким образом, налицо частный случай тенденции к помещению в конец предложения полнознаменательных глаголов вообще – калька с немецкого синтаксиса, характерная для северо-восточных словенских диалектов;

- «Глагольная клитика может находиться в абсолютном начале предложения, причем только в случае эллипсиса начальной ударной словоформы / словосочетания». В примерах видим проклитическое положение не только единичной глагольной клитики, но и кластера, состоящего из двух клитик – глагольной и местоименной;

- Возвратная клитика *se* «находится в неожиданном месте» [Там же: 230]; в примерах наблюдаем особенности порядка слов, не связанные с расположением возвратной клитики.

Статья А. Валх Лоперт и З. Зорко «Skladnja v panonski narečni skupini» добавляет к списку особенностей расположения клитик только подъем в начало кластера глагольной клитики Fut, а завершается анализ диалектного синтаксиса следующим выводом: «диалекты паннонской группы не имеют существенных отличий от устной формы словенского литературного стандарта, а диалектными особенностями являются союзные средства и частое появление глагола в конце предложения» [Valh Lopert, Zorko 2013: 234].

Анализ сентенциальных клитик во всех диалектах паннонской группы, проведенный нами на обширном диалектном материале (369 страниц), показал, что наиболее характерны для них следующие отличия от словенского литературного языка:

- Подъем глагольных клитик Fut в начало кластера (75% всех употреблений данных клитик в кластере) – продолжение общеюжнославянской тенденции к подъему всех глагольных клитик в вершину предложения;

- Пропуск глагольных клитик Praes (251 раз на 100 страниц текста). Несмотря на утверждение З. Зорко, что пропуску подвержены только формы 3Sg и (реже) 3Pl, нами отмечено также выпадение форм 1Sg Praes, 1Pl Praes, 2Sg Praes и даже (в единичных случаях) 3Sg Fut. Формы 3Sg Praes при этом составляют 91% всех пропущенных форм, что объясняется высокой частотностью в речи любого жанра именно этой глагольной клитики;

- Сохранение архаичного типа отрицания при форме *Conj bi ne delal* (71% всех случаев) и при форме прошедшего времени *je ne delal* (155 раз на 100 страниц);

- Приглагольное положение местоименных и глагольных клитик – пост- и препозиция к *l*-причастью (местоименных клитик также – к форме Praes, форме Inf/Sup) – являющееся отступлением от закона Ваккернагеля и, возможно, реализацией более старого состояния системы;

- Полные формы Dat личных местоимений в функции кратких, частицы *še, že* в составе кластера клитик;

- Кластер (до 4 клитик) в абсолютном начале простого утвердительного предложения (11% всех употреблений), второй и последующих частей ССП, вводимых союзом *pa / in*, и БСП (68,5 и 13,5 раз на 100 страниц соответственно);

- Смещение кластера клитик с ваккернагелевской позиции при топикализации группы наречия или именной группы в простом предложении, в придаточной части СПП и в главной части СПП после придаточной (10, 38 и 6 употреблений на 100 страниц соответственно).

Большая часть этих особенностей представлена во всех диалектах паннонской группы; их частотность возрастает с востока к северо-западу. Расположение клитик в паннонских диалектах демонстрирует значительные отличия от словенского литературного языка, многие из которых присутствуют также в диалектах каринтийской и штирийской групп, что позволяет говорить о самостоятельной системе порядка слов в северо-восточных словенских диалектах.

### **Библиография**

1. Valh Lopert, Zorko 2013 – Valh Lopert, Alenka, Zorko, Zinka. Skladnja v panonski narečni skupini // Weiss, Peter (ur.). Dialektološki razgledi, (Jezikoslovni zapiski, 19. 2013, №2). Ljubljana: Založba ZRC. S. 221–235.
2. Zorko 1998 – Zorko, Zinka. Besedni red v severovzhodnih slovenskih narečjih // Zorko, Zinka. Haloško narečje in druge dialektološke študije. Maribor : Slavistično društvo, 1998. – (Zora ; 6). S. 225–233.